



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
17 December 2013

Шестьдесят восьмая сессия  
Пункт 60 повестки дня

## Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 11 декабря 2013 года

[по докладу Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации  
(Четвертый комитет) (A/68/433)]

### 68/93. Вопрос о Французской Полинезии

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Французской Полинезии,

изучив соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2013 год, посвященную Французской Полинезии<sup>1</sup>,

вновь подтверждая право народов на самоопределение, закрепленное в Уставе Организации Объединенных Наций, согласно всем соответствующим резолюциям, включая резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года и 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года,

ссылаясь на свою резолюцию 67/265 от 17 мая 2013 года, которая озаглавлена «Самоопределение Французской Полинезии» и в которой Генеральная Ассамблея подтвердила неотъемлемое право народа Французской Полинезии на самоопределение и независимость в соответствии с главой XI Устава и своей резолюцией 1514 (XV), признала, что Французская Полинезия остается самоуправляющейся территорией по смыслу Устава, и заявила, что правительство Франции в качестве управляющей державы территории обязано согласно статье 73 e Устава передавать информацию о Французской Полинезии;

выражая озабоченность по поводу того, что спустя 53 года после принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам<sup>2</sup> еще остается ряд самоуправляющихся территорий,

<sup>1</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят восьмая сессия, Дополнение № 23 (A/68/23), глава IX.

<sup>2</sup> Резолюция 1514 (XV).



*признавая*, что все имеющиеся варианты самоопределения территорий являются обоснованными, если они отвечают свободно выраженным пожеланием заинтересованных народов, на индивидуальной основе, и соответствуют четко определенным принципам, изложенным в резолюциях 1514 (XV), 1541 (XV) и других соответствующих резолюциях Ассамблеи,

*признавая также*, что конкретные особенности и чаяния народов этих территорий требуют гибких, практических и новаторских подходов к вариантам самоопределения в каждом отдельном случае,

*сознавая* ответственность управляющей державы за обеспечение полного и скорейшего осуществления Декларации в отношении Французской Полинезии,

*памятуя* о том, что для обеспечения более четкого понимания политического статуса народов территорий и эффективного выполнения им своего мандата, в каждом конкретном случае, Специальному комитету важно получать от управляющих держав и других соответствующих источников, в том числе от представителей территорий, информацию о пожеланиях и чаяниях народов этих территорий,

*признавая* существенное воздействие на здоровье людей и окружающую среду ядерных испытаний, проводимых управляющей державой в территории в течение 30 лет, и признавая также обеспокоенность жителей территории по поводу последствий этой деятельности для жизни и здоровья населения, особенно детей и уязвимых групп, а также окружающей среды региона,

*признавая также*, что Специальному комитету следует обеспечить, чтобы надлежащие органы Организации Объединенных Наций активно проводили кампанию по информированию общественности в целях оказания помощи народам этих территорий в получении более полного представления обо всех вариантах достижения самоопределения,

1. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народа Французской Полинезии на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

2. *вновь подтверждает также*, что в конечном счете самому народу Французской Полинезии предстоит свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации и соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призывает управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории и надлежащими органами системы Организации Объединенных Наций разрабатывать для территории программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания населением Французской Полинезии его права на самоопределение с использованием законных путей обретения политического статуса, основанных на принципах, которые четко определены в резолюции 1541 (XV) Ассамблеи и других соответствующих резолюциях и решениях;

3. *призывает* управляющую державу принимать участие в работе Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и в полной мере сотрудничать с ним в целях осуществления положений статьи 73 *e* *е*

Устава и Декларации, а также информирования Специального комитета об осуществлении положений статьи 73 *b* Устава об усилиях по содействию развитию самоуправления во Французской Полинезии и призывает управляющую державу оказывать содействие выездным и специальным миссиям в территорию;

4. *призывает* правительство Франции активизировать диалог с Французской Полинезией с целью содействовать скорейшему прогрессу на пути к обеспечению справедливого и эффективного процесса самоопределения, в рамках которого будут согласованы условия и сроки принятия акта самоопределения;

5. *просит* Генерального секретаря в сотрудничестве с соответствующими специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций подготовить доклад о последствиях проводившихся в территории на протяжении 30 лет ядерных испытаний для окружающей среды, экологии и здоровья населения, а также о других последствиях таких испытаний;

6. *просит* Специальный комитет продолжить изучение вопроса о самоуправляющейся территории Французская Полинезия и представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят девятой сессии доклад по этому вопросу.

*65-е пленарное заседание,  
11 декабря 2013 года*